

N° 200

NOVEMBRE 2014

WWW.PENNES-MIRABEAU.ORG

WWW.FACEBOOK.COM/LESPENNES

WWW.TWITTER.COM/PENNES_MIRABEAU

le

Pennois

ÉCLAIRAGE PUBLIC

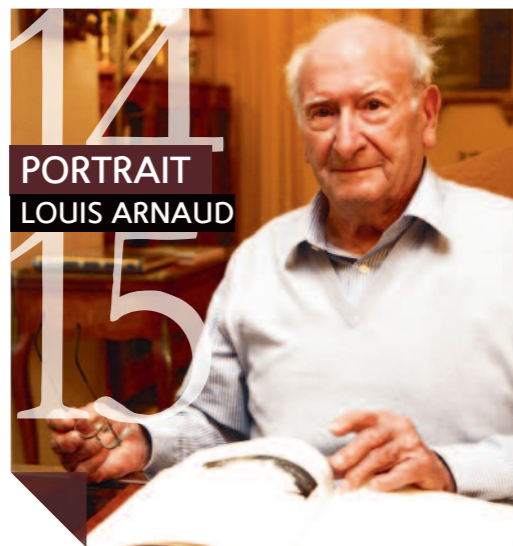
Des
Idées
lumineuses!



NUMERO
200



VIE LOCALE
MIRABÉOU & VOUS



14
15
PORTRAIT
LOUIS ARNAUD



ÉVÈNEMENT
DROITS DE L'ENFANT :
LES 25 ANS



DOSSIER

ÉCLAIRAGE PUBLIC : DES IDÉES LUMINEUSES



SOCIAL
DEVENIR FAMILLE D'ACCUEIL



17
LIBRE
SORTIR
LES JOURNÉES DU LIVRE JEUNESSE

SOMMAIRE

- Santé | Entretien | page 3
- Ça s'est passé... | pages 4/5
- Vie locale | pages 6/7
- Dans ma ville | pages 8/9
- Dossier | pages 10/13
- Portrait | pages 14/15
- Évènement | page 16
- Social | page 17
- Sport | page 18
- Sortir | pages 19/21
- Opinions | page 22
- Pratique | page 23

«Le Pennois»

Reproduction partielle ou totale, autorisée avec mention de l'origine.
Direction de la publication Michel Amiel.
Rédaction Philippe Gallo, Jean-Jacques Adjedj, Célia Netter.
Photos Fabien Mignot.
Maquette et mise en page Flavie de Saporta.
Suivi distribution Service communication.
Contact rédaction communication@vlpm.com
Impression Pure Impression, ZAC Fréjorgues ouest,
34135 Manguio cedex. Tél. 04 67 15 66 00.
Tirage à 9000 exemplaires distribués aux particuliers et aux entreprises de la commune.
Dépôt légal mai 2005.

PEFC 10-31-1244

Médecins de garde			Pharmacies de garde 8h-20h	
LES 1 ^{ER} /2 NOV. (TOUSSAINT) Docteur Garofalo 04 42 02 55 48	LES 15/16 NOVEMBRE Docteur Bressieux 04 42 02 60 42	LES 6/7 DÉCEMBRE Docteur Demet 04 91 09 00 00	LE 1 ^{ER} NOVEMBRE (TOUSSAINT) Pharmacie Grand Vitrolles RN 113 CC Carrefour 13127 Vitrolles 04 42 46 81 20	LE 23 NOVEMBRE Pharmacie Zarroca Av. des Salyens CC Pommiers - Bât A2 13127 Vitrolles 04 42 79 58 46
LES 8/9 NOVEMBRE Docteur Plantin 04 91 60 29 15	LES 22/23 NOVEMBRE Docteur Soliva 04 91 96 13 00	LE 13/14 DÉCEMBRE Docteur Pasqualetto 04 42 02 77 78	LE 2 NOVEMBRE Pharmacie de la Renardière CC de la Renardière 13170 Les Pennes-Mirabeau 04 42 02 83 09	LE 30 NOVEMBRE Pharmacie du Roucas Rue Joseph d'Arbaud 13170 Les Pennes-Mirabeau 04 42 89 88 22
LE 11 NOV. (ARMISTICE) Docteur Landucci 04 42 02 73 96	LES 29/30 NOVEMBRE Docteur Amiel 04 42 02 86 66	LES 20/21 DÉCEMBRE Docteur Marron 04 42 02 70 75	LE 9 NOVEMBRE Pharmacie de la Frescoule 122, rue Jean Monnet Résidence Vivaldi - Bâtiment A 13127 Vitrolles 04 42 75 11 44	LE 7 DÉCEMBRE Pharmacie Grand Vitrolles Route nationale 113 Centre Commercial Carrefour 13127 Vitrolles 04 42 46 81 20
Urgences	Ambulances	Don du sang 15h-19h30	LE 11 NOVEMBRE (ARMISTICE) Pharmacie Grand Vitrolles RN 113 CC Carrefour 13127 Vitrolles 04 42 46 81 20	LE 14 DÉCEMBRE Pharmacie Grand Vitrolles RN 113 CC Carrefour 13127 Vitrolles 04 42 46 81 20
POLICE MUNICIPALE Tél. 04 42 10 60 13	ARC-EN-CIEL AMBULANCES Tél. 04 42 02 82 78	MARDI 18 NOVEMBRE Salle du Conseil, Hôtel de Ville Les Cadeneaux	LE 16 NOVEMBRE Pharmacie Mermoz 16, avenue Jean Mermoz 13700 Marignane 04 42 09 70 95	LE 21 DÉCEMBRE Pharmacie Grand Vitrolles RN 113 CC Carrefour 13127 Vitrolles 04 42 46 81 20
POLICE NATIONALE Tél. 04 84 35 39 20	AMBULANCES HORIZON Tél. 04 91 09 97 29	MARDI 2 DÉCEMBRE Espace Tino Rossi Village des Pennes	Tous les dimanches 9h-13h Pharmacie de Plan-de-Campagne, Centre commercial Barnéoud 13170 Les Pennes-Mirabeau 04 42 02 64 16	Les gardes de nuit Contacter le commissariat de Vitrolles au 04 42 10 88 20 ou le «RésoGardes» au 32 37 (24h/24)
COMMISSARIAT DE VITROLLES Tél. 04 42 10 88 20	AMBULANCES VITROLLES Tél. 04 42 78 78 48			
POMPIERS Tél. 04 42 15 53 85				



ENTRETIEN

Michel Amiel :
«Il n'a jamais été question de renoncer à mon mandat de maire !»

Élu au Sénat le 28 septembre dernier, le maire des Pennes-Mirabeau confie ses impressions de nouveau sénateur.

Pourquoi s'être présenté aux élections sénatoriales ?

Michel Amiel : Quand Jean-Noël Guérini, président du conseil général, m'a proposé de faire partie de sa liste, j'ai accepté car le principal angle d'attaque était la lutte contre le métropole. Les Pennois savent combien je suis mobilisé depuis des mois contre ce projet. Faire entendre ma voix d'élus local au niveau national est un atout supplémentaire pour le combattre.

Quelles sont vos premières impressions de sénateur ?

M.A. : Déjà comme nombre de Français, je dois reconnaître que j'avais une vision tronquée de cette fonction. Et pourtant au Sénat, on travaille ! Ce n'est pas toujours spectaculaire effectivement

car beaucoup de discussions ont lieu en commissions. Personnellement, je fais partie de celle des Affaires sociales. Et puis il ne faut pas oublier que les sénateurs ont la légitimité d'être élus par des... élus locaux. C'est pour cette raison que je vis mon élection comme une reconnaissance par mes pairs de mon travail aux Pennes et dans mon département.

D'aucuns pourraient vous accuser de cumuler les mandats.

M.A. : Je n'ai pas attendu une quelconque accusation : j'ai démissionné de mon poste de conseiller général car il n'a jamais été question de renoncer à mon mandat de maire ! Je suis trop attaché à ma ville et ses habitants me le rendent bien puisqu'ils m'ont élu, une nouvelle fois, au

premier tour. Donc je vais continuer de travailler pour ma commune avec une équipe compétente mêlant des personnes expérimentées et d'autres issues de la nouvelle génération.

Il n'empêche que, chaque semaine, vous serez au Sénat les mardis et mercredis.

M.A. : C'est vrai, mais les autres jours seront entièrement dédiés aux Pennes-Mirabeau, car j'ai décidé également d'arrêter d'être médecin, deux ans plus tôt que je ne l'avais prévu, pour justement dégager plus de temps pour ma commune. Ça n'a pas été une décision facile car j'exerce la médecine depuis trente-cinq ans et ça va me manquer. Heureusement, être maire relève quelque part de la même logique : le souci des autres.



30/09 | Remise officielle à l'Hôtel de ville des chèques délivrés par Pays d'Aix Initiative (prêts à taux zéro) à des créateurs d'entreprises pennois



27/09 | Le Parc Giono avait des allures de petit Texas à l'occasion de la Fête du Far West de l'Association des commerçants



ÇA S'EST PASSÉ AUX PENNES...
29/09 au 3/10 | Théâtre Henri Martinet : beau succès pour le spectacle «Bleu Horizon» sur la Première Guerre mondiale auprès aux élèves de CM1 et CM2



22 au 26/09 | Original : organisé par l'ADDAP13, un chantier jeunes de rénovation des peintures des locaux de la Police nationale à La Gavotte



4 et 5/10 | Les gourmands ont investi l'Espace Tino Rossi à l'occasion de la Fête du chocolat



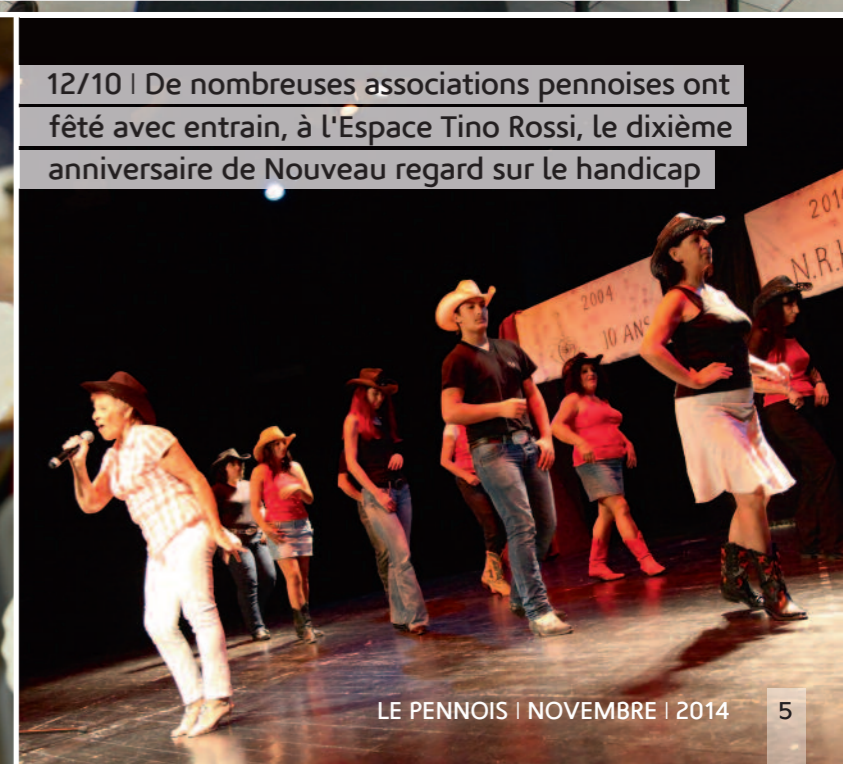
16/10 | Séance débriefing au Bureau municipal de l'emploi pour les participants au Markethon 2014



17/10 | Soirée «Murder party» à l'Espace Tino Rossi dans le cadre du Festival de l'imaginaire



13 au 17/10 | Cette année, la Semaine du goût dans les cantines mettait à l'honneur la cuisine des régions françaises



12/10 | De nombreuses associations pennoises ont fêté avec entrain, à l'Espace Tino Rossi, le dixième anniversaire de Nouveau regard sur le handicap



Noces d'or

Jeff Domenech a fait un très beau cadeau à ses parents, France et Serge. Ce Pennois qui a consacré un documentaire et un livre à Jean-Paul Belmondo a en effet invité la star à l'anniversaire de mariage de ses parents. Et Bébel a dit «oui» donnant encore plus d'éclat à des noces d'or déjà merveilleuses. Comme l'est l'union de Serge et France depuis 50 ans.

Ceux-ci se rencontrent en 1961 en Algérie mais la guerre d'indépendance les éloigne physiquement. «Heureusement, nous avons su garder contact». Au point donc de se retrouver du côté de Grenoble en 1964, de s'unir, d'avoir deux enfants (Jeff et Philippe) et de rejoindre la région marseillaise en 1972. Le soleil, la mer, les couleurs du sud leur manquent! «À cette époque, comme on disait pour désigner Plan-de-Campagne, et nous avons alors découvert La Voilerie qui était en construction». Coup de foudre! Ils s'y installent. «Le calme, la situation, l'environnement, tout nous convenait». Et leur convient toujours puisqu'ils y passent désormais une retraite joyeuse, entre voyages et... cinéma. Une vraie passion familiale. Bébel ne s'est pas trompé d'adresse.



Cabinet d'avocat

Avocate au Barreau de Marseille, ayant déjà un cabinet dans le seizième arrondissement, Véronique Dagher-Pineri vient d'ouvrir une seconde adresse aux Pennes. «Je vis ici depuis huit ans et je connais très bien le secteur», dit-elle pour expliquer ce choix.

Docteur en droit, elle intervient principalement dans le contentieux civil (droit de la famille, accidents corporels, droit de la consommation...), le droit du travail et commercial (cession de fonds de commerce, création de sociétés...).

Véronique Dagher-Pineri reçoit sur rendez-vous ; une permanence est assurée le lundi matin et le mercredi après-midi.

15 B avenue François Mitterrand, tél. 04 91 03 80 73

VIE LOCALE

SENIORS

Ateliers mémoire et sommeil

En ce mois de novembre, le CCAS des Pennes-Mirabeau relance les ateliers mémoire et sommeil à destination des seniors.

«Souvent les ateliers dits mémoire sont de simples ateliers de «réminiscence», qui s'adressent surtout à des personnes présentant des troubles neurodégénératifs. Avec nous, l'objectif est de faire comprendre le fonctionnement cérébral, connaître ses points faibles et forts et transférer les techniques acquises dans la vie quotidienne». En novembre, les spécialistes de l'association Brain Up font leur retour aux Pennes puisque les ateliers mémoire et sommeil organisés par le CCAS, reprennent ce mois-ci. Ils sont ouverts aux pennois âgés de plus de 65 ans.

L'atelier mémoire (initiation) se déroulera au Pavillon des Fleurs tous les mardis, de 9h à 11h, du 18 novembre au 16 décembre. La relève sera prise par l'atelier sommeil qui permettra à chacun de mieux comprendre et appréhender son sommeil. Mêmes lieu et horaire les mardis 13 et 20 janvier 2015.

Enfin, l'atelier mémoire (suivi) aura lieu, toujours de 9h à 11h, chaque jeudi, du 5 février au 5 mars. Financés par la CARSAT (Caisse d'assurance retraite et de la santé au travail), ces ateliers sont entièrement gratuits. L'inscription s'effectue auprès du CCAS (tél. 04 42 10 11 42 ou 04 42 10 11 43).



D'un atelier à l'autre

Début 2015, l'atelier sécurité routière, ouvert aux Pennois âgés de plus de 65 ans, reprendra également. Toujours gratuit et une nouvelle fois animé par Marjorie Davin, intervenante sécurité routière de la Ville des Pennes-Mirabeau, il permettra de répondre aux questions que nombre de seniors se posent : nouveautés du Code de la route, impact des médicaments sur la conduite, sécurité routière en tant que piéton...

Une réunion d'information est prévue le 25 novembre à 10h à la salle de La Voilerie.

Renseignements : 04 91 67 16 18

SOUVENIR



Commémoration 11 novembre

En cette année 2014, la commémoration de la fin de la Première guerre mondiale aura forcément une résonance particulière. C'est pourquoi, au-delà de la traditionnelle cérémonie itinérante*, le public pourra assister à un très beau spectacle à 15h au Théâtre Henri Martinet, intitulé *Poilu Show*. Évoquant la rencontre imaginaire dans une salle de classe, d'un professeur de 2014 et d'un poilu de 1914, cette pièce écrite par l'historien Jean-Yves Le Naour ne laisse pas indifférent (gratuit, réservation : 04 42 09 37 80).

Enfin, après le spectacle, il est prévu une montée collégiale vers la Lanterne du Souvenir, avec passage dans le Vieux village, commenté par l'Association pour la défense et la conservation du patrimoine.

* Départ 9h40 de La place Gavotte (place Victorin Isnard), passage à 10h par Les Cadeneaux (place Félix Aureille et cimetière), à 10h30 par le Vieux village (plaque commémorative située à l'entrée du tunnel), arrivée vers 11h45 à Plan-de-Campagne (square Francis Malausse). Un apéritif sera offert aux personnes présentes.

SOLIDARITÉ

Téléthon 2014

Les 5 et 6 décembre prochains, le Téléthon fait son retour pour un nouveau grand week-end de solidarité envers les malades et la recherche. Comme d'habitude, les Pennois sont invités à participer à cet événement.

Vendredi soir, un repas festif et solidaire sera organisé à l'Espace Tino Rossi. Le lendemain, les animations se multiplieront : vente d'objets fabriqués par des ateliers créatifs pennois et loto à l'Espace Tino Rossi (14h30), marche conviviale aux Barnouins (à partir de 8h30) organisée par l'Amicale des Pennes-Mirabeau et plusieurs rendez-vous sportifs proposés par différents clubs. À l'heure où nous imprimons le magazine, le programme définitif n'est pas arrêté ; il sera consultable sous peu sur le site de la ville (www.pennes-mirabeau.org).

Renseignements : 06 80 96 32 20



EVÉNEMENT

Lou Mirabéou et... vous!

Pour sa prochaine édition des 16 et 17 mai 2015, le festival Lou Mirabéou prévoit la participation de cinquante figurants pennois au grand spectacle du samedi soir. Ça vous tente? À vous de jouer!

«Notre objectif était de créer dans notre commune une manifestation populaire, conviviale donc fédératrice». Le vœu initial des créateurs du festival Lou Mirabéou va davantage prendre corps avec la nouveauté annoncée pour l'édition 2015 qui aura lieu les 16 et 17 mai, à savoir la participation de figurants pennois au grand spectacle médiéval du samedi soir. À l'instar, toutes proportions gardées, de la fameuse «Cinésécénie». Il n'y a d'ailleurs aucune vanité à faire référence au Puy-du-Fou, tant le festival pennois, initié et organisé par La Porte des Étoiles, est désormais connu et reconnu. Au point de faire partie des plus grands festivals médiévaux de France! Les statistiques l'attestent : des 7 000 participants de la première édition, on flirte désormais avec les 30 000, à rapprocher du nombre croissant des artistes, passé de 100 à 350 entre 2004 et 2014.

Des artistes que les Pennois vont donc pouvoir rejoindre sur scène en mai prochain. Cinquante figurants, dont la participation sera bénévole, sont recherchés (10 enfants à partir de 8 ans, 20 hommes et 20 femmes). Il faudra être disponible pour des répétitions (elles auront lieu une fois par mois, en week-end, en février, mars et avril) ainsi que les 15, 16 et 17 mai. Les costumes seront évidemment fournis.

Pour toutes ces questions pratiques, une réunion d'information sera organisée, pour les personnes retenues, le mardi 20 janvier à 18h.

Candidature Lou Mirabéou 2015

À retourner avant le 15 décembre 2014
à Hôtel de Ville des Pennes-Mirabeau,
Lou Mirabéou 2015, BP 28,
13758 Les Pennes-Mirabeau cedex

NOM, Prénom :

Adresse :

Code Postal : Ville :

E-mail :

Tél. :

Homme Femme Taille :

Merci de joindre une photo

Vous disposez d'un droit d'accès, de modification, de rectification et de suppression des données vous concernant (Loi "Informatique et Libertés" du 6 janvier 1978). Pour cela, veuillez adresser votre demande à l'adresse indiquée ci-dessus.



1.



ÉCOLE CASTEL-HÉLÈNE

De nouvelles portes pare-feu d'accès aux cuisines du restaurant scolaire de l'école Castel-Hélène ont été installées.



LES CADENEAUX

De nouveaux bancs ont été installés dans le cimetière des Cadeneaux. Par ailleurs, tout comme au cimetière Bellepeire, des porte-arrosoirs ont été mis en place. Ces arrosoirs sont à la disposition des visiteurs.



DANS MA VILLE...

TRANSPORT EN COMMUN

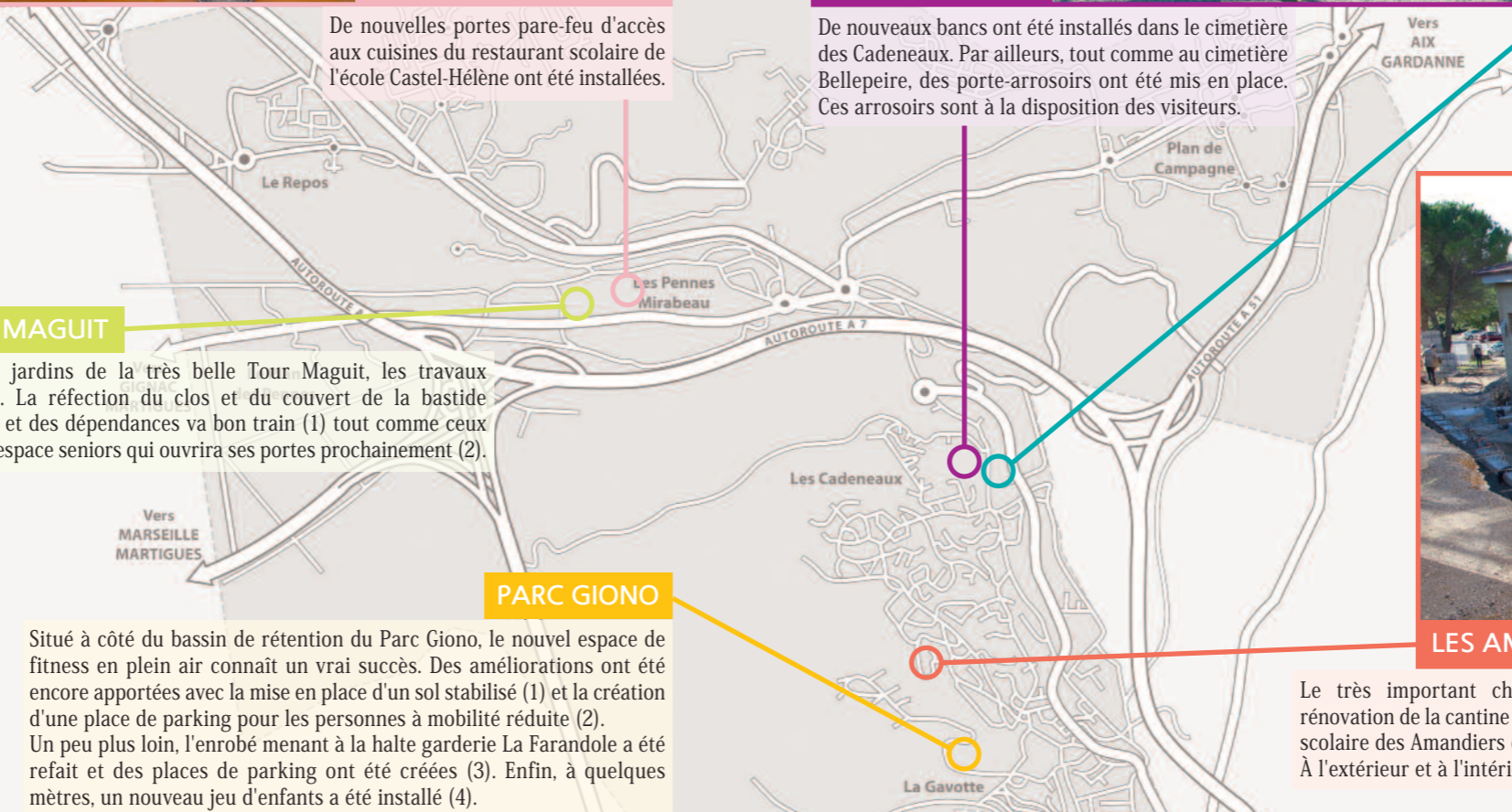
Un nouvel arrêt de bus a été créé à la hauteur de l'Hôtel de ville. Il concerne la ligne 89 Cartreize Vitrolles/Marseille Saint-Charles. L'occasion de rappeler que vous pouvez acheter vos titres de transport au Tabac la Civette 113 (132 av. François Mitterrand, La Gavotte) et au Tabac-presse loto Sovero (Centre Commercial La Renardière) qui sont dépositaires du réseau Cartreize.



2.

TOUR MAGUIT

Dans les jardins de la très belle Tour Maguit, les travaux avancent. La réfection du clos et du couvert de la bastide existante et des dépendances va bon train (1) tout comme ceux du futur espace seniors qui ouvrira ses portes prochainement (2).



PARC GIONO

Situé à côté du bassin de rétention du Parc Giono, le nouvel espace de fitness en plein air connaît un vrai succès. Des améliorations ont été encore apportées avec la mise en place d'un sol stabilisé (1) et la création d'une place de parking pour les personnes à mobilité réduite (2). Un peu plus loin, l'enrobé menant à la halte garderie La Farandole a été refait et des places de parking ont été créées (3). Enfin, à quelques mètres, un nouveau jeu d'enfants a été installé (4).



LES AMANDIERS

Le très important chantier de rénovation de la cantine du groupe scolaire des Amandiers continue. À l'extérieur et à l'intérieur.



1.



2.



3.



4.



Des idées LUMINEUSES!

ÉCLAIRAGE PUBLIC

AGENDA 21
DES PENNES-MIRABEAU

Depuis les recommandations du Grenelle de l'environnement, la Ville des Pennes-Mirabeau a pris à bras-le-corps la question de l'éclairage public. Sous nos yeux, et quasiment au quotidien, les travaux de rénovation se multiplient. Et pas n'importe lesquels puisqu'il s'agit d'une rénovation totale. Avec un objectif clair : développer un nouveau patrimoine d'éclairage public de qualité et durable, à tous les sens du terme, en cohérence avec l'Agenda 21, dans le but d'économiser l'énergie mais aussi de répondre à son coût exponentiel.

Afin de réussir ce pari majeur pour aujourd'hui et demain, à l'investissement lourd, un schéma directeur de rénovation des installations d'éclairage public a été élaboré, complété par une charte lumière, multipliant ainsi les idées et les initiatives... lumineuses.

On n'y fait pas forcément attention. Pourtant, chaque jour ou presque, l'éclairage public des Pennes-Mirabeau évolue. Quoique parler d'évolution est un euphémisme. Il s'agit plutôt d'une révolution car les 173 armoires électriques de commande et les 4 500 lampes de notre commune vont être entièrement renouvelées.

Une décision coûteuse -environ 1 million d'euros d'investissement annuel- mais inévitable car compte tenu de l'accroissement permanent du coût de l'énergie (de 0,07 cts/kWh en 2009 à 0,104 cts/kWh en 2012) et de la prise de conscience des impacts environnementaux induits, les actions d'économie d'énergie en éclairage public associées à une meilleure maîtrise des flux lumineux sont devenues un enjeu prioritaire. Cela passe donc par une rénovation à grande échelle. Le parc d'éclairage actuel, datant d'une trentaine d'années, n'est plus adapté d'autant qu'au-delà des économies d'énergie, il est

indispensable de réduire également les coûts de maintenance. Et cela ne pourra se faire que par des matériels neufs.

Aux Pennes-Mirabeau, la consommation actuelle est de 2,5 millions kWh par an, ce qui représente une dépense de 260 000 euros. Grâce à un schéma directeur de rénovation spécifique à notre commune, guidant la politique locale en matière d'éclairage public, le seuil de 20% d'économie d'énergie préconisé par le Grenelle de l'environnement, devrait être aisément atteint.

La bonne direction

Ce schéma s'appuie sur une hiérarchisation des besoins en éclairage susceptibles de satisfaire aux différentes tâches nocturnes en fonction des usages des voies et espaces concernés. Parce qu'éclairer mieux, c'est tout simplement éclairer juste. Effectivement, pourquoi éclairer de la même manière une artère très empruntée et une

autre où il ne passe qu'une dizaine de voitures la nuit? Lorsqu'on voit les statistiques, on se rend bien compte que notre pays est loin d'être à la pointe du progrès sur le sujet. Selon l'ADEME (Agence de l'environnement et de la maîtrise de l'énergie), pour illuminer ses nuits, la France consomme chaque année 5 milliards de milliards de watts dans 9 millions de lampes fonctionnant entre 3 500 et 4 500 heures par an. Un service public qui pèse pour environ 37% dans la facture d'électricité des communes et représente une consommation deux fois supérieure à celle de l'Allemagne. Une vraie maladie à laquelle, à son échelle, notre commune cherche et trouve les remèdes. Outre ce schéma directeur, une charte lumière a été élaborée avec des objectifs multiples dont la définition d'orientations en termes de choix d'ambiances nocturnes, d'équipements lumière conformes aux exigences réglementaires ou normatives (Grenelle de l'environnement, directives européennes...). Concrètement, les rénovations se multiplient

Vue de l'avenue de Plan-de-Campagne,
à l'entrée du Vieux-village

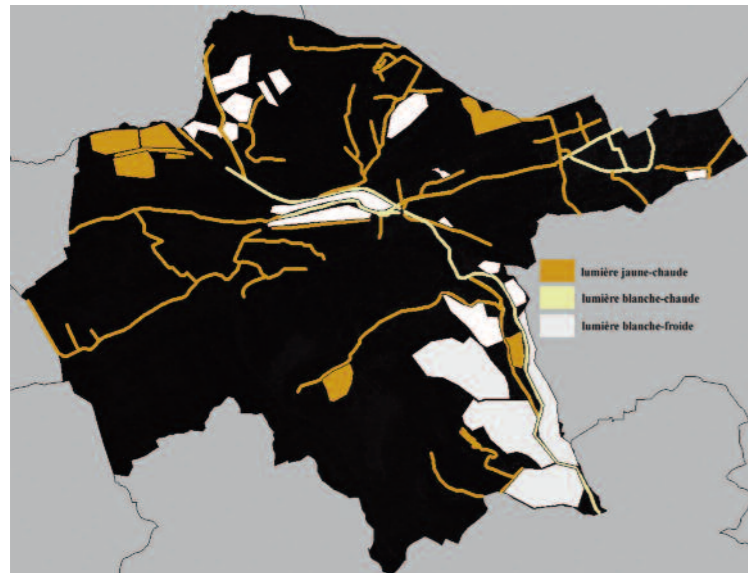
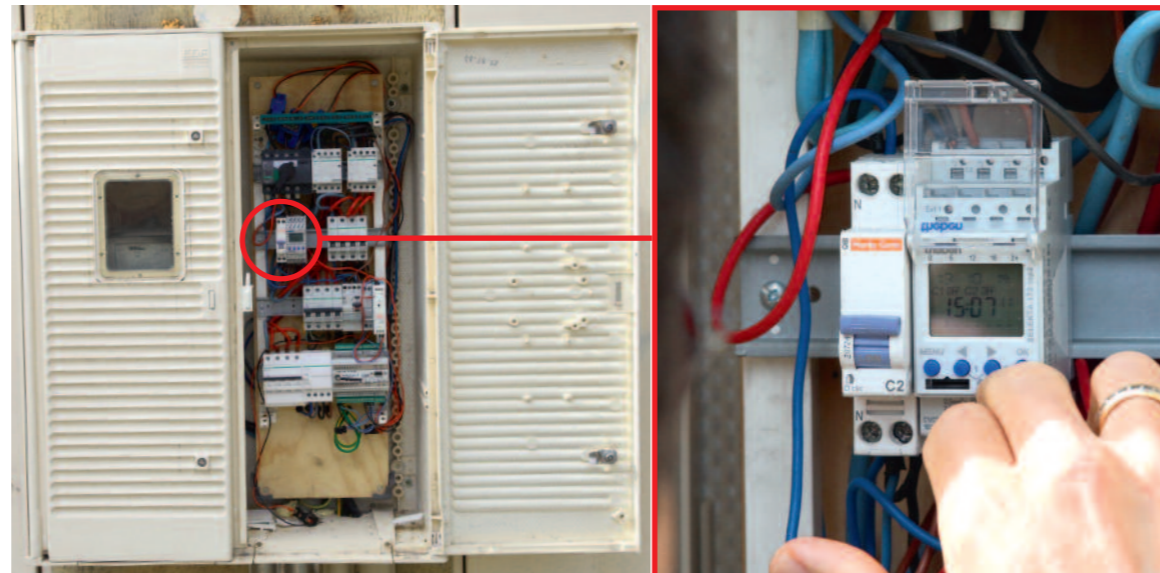


Schéma de répartition des lumières aux Pennes-Mirabeau

Ci-contre : Horloge astronomique dans son armoire électrique
Ci-dessous : Lampe à vapeur de mercure, lampe à vapeur de sodium et lampe LED.

selon un schéma de répartition de lumières intelligent. Ainsi, à terme, les grands axes de la commune (avenue François Mitterrand-RD 113, RD 368 et avenue de Plan-de-Campagne) seront traités en lumière blanc-chaud avec un bon rendu des couleurs. Les autres voies principales et structurantes de la commune seront traitées avec de la lumière «jaune chaude» pour un éclairage à caractère fonctionnel (Vieille route de la Gavotte, chemin des Petits Cadeneaux...). Par ailleurs, une lumière blanche est mise en place là où les enjeux esthétiques mais aussi sécuritaires sont essentiels (places, cheminements piétons, une partie des lotissements et zones résidentielles, éclairage en centre ancien...). Quant aux zones industrielles, elles seront éclairées de manière fonctionnelle, comme les axes routiers avec de la lumière «jaune chaude».

Aux Pennes, du chemin de la Ferme au chemin des Petits Cadeneaux, en passant par l'avenue des Bastides, de Plan-de-Campagne, du grand rond-point de Versailles, du chemin de Rebuty, de certains lotissements (Les Clairières, Les Amandiers unité 1...), déjà plus de 1 500 lampes ont été remplacées. «Nous prenons souvent le

parti de rénover simultanément l'environnement -réseaux et supports- pour des questions esthétiques mais surtout de durabilité du matériel», ajoute Patrick Garnier, responsable Éclairage public.

Sodium, LED et compagnie

En ce qui concerne les lampes elles-mêmes, plus question d'utiliser celles à vapeur de mercure qui, du temps où les soucis énergétiques ne se posaient pas, étaient systématiquement employées. Trop énergivores, elles laissent la place aux lampes à la vapeur de sodium moins éblouissantes, assurant un meilleur contraste. La puissance consommée diminue de 20% alors que l'éclairage est donc amélioré ; de plus, leur durée de vie est quatre fois supérieure. Et ce n'est pas fini car la petite dernière -la LED- est encore plus efficace et a une plus faible consommation ; elle est utilisée notamment pour les cheminements piétons, lotissements... Mais, les initiatives en matière d'économies d'énergie ne concernent pas que les lampes. À

chaque rénovation d'armoire électrique, des horloges astronomiques sont installées. Elles permettent de programmer l'heure d'allumage et d'extinction de l'éclairage en fonction de celle du lever et du coucher du soleil. Ce qui permet de réduire la puissance de l'éclairage entre minuit et 5 heures du matin sans que cela soit perceptible à l'œil nu... mais pour le portefeuille oui ! Une économie d'énergie de 30% sur la moitié de la nuit est ainsi réalisée.

Par ailleurs, un système de bi-puissance est mis en place sur chaque point lumineux rénové. Ceci permet de réduire la puissance de l'éclairage entre minuit et 5 heures du matin sans que cela soit perceptible à l'œil nu... mais pour le portefeuille oui ! Une économie d'énergie de 30% sur la moitié de la nuit est ainsi réalisée.

Attention à la pollution

Des efforts sont également menés en matière de pollution lumineuse. Par leur forme, les nouvelles lanternes réduisent la projection de lumière vers le ciel. Une chance pour la vue,

mais aussi pour la biodiversité car flore et faune subissent les conséquences de l'éclairage des lampadaires et autres sources lumineuses artificielles comme les panneaux publicitaires. Cette pollution influe sur la germination des graines, dégrade la photosynthèse des plantes et retarde la chute des feuilles.

Elle modifie aussi le comportement de nombreuses espèces animales, notamment les insectes dont les cycles physiologiques sont perturbés. L'éclairage nocturne est la première cause de la raréfaction des papillons de nuit : attirés par les sources lumineuses, ils tournent autour jusqu'à l'épuisement... s'ils ne sont pas mangés avant par leurs prédateurs ! Du côté des oiseaux, les migrateurs sont désorientés car ils ne peuvent plus discerner les étoiles auxquels ils se fient pour migrer.

Des conséquences qui vont finalement jusqu'à l'homme car la lumière artificielle perturbe le sommeil et peut avoir des effets néfastes sur la santé. Heureusement, nous, nous pouvons fermer les volets de notre maison ! Alors, pourquoi laisser la lumière dans la rue à des heures où quasiment personne n'est à

l'extérieur ? Quand on quitte une pièce de la maison, notre premier réflexe ne consiste-t-il pas à éteindre la lumière ?

Noir, c'est noir ?

C'est pourquoi, la Ville des Pennes-Mirabeau va tenter très prochainement une nouvelle expérience. L'idée est d'éteindre complètement l'éclairage public, entre minuit et 5 heures du matin sur un axe routier, le CD 6, entre le grand rond-point de Versailles et l'entrée de Plan-de-Campagne. Avec une telle initiative, en réduisant de moitié l'éclairage, on réduit logiquement de moitié la consommation. Reste que, tout comme il a peur du vide, l'homme a peur du noir et d'aucuns risquent d'avancer des arguments d'insécurité routière et de risques d'augmentation de la délinquance. En ce qui concerne la sécurité routière, le débat reste ouvert. Dans une ville très éclairée comme Paris, les accidents sont beaucoup plus graves que le jour ; la lumière pouvant donner un sentiment de sécurité et inciter les automobilistes à rouler plus vite. Pour ce qui est de la délinquance, l'efficacité

PRATIQUE

En cas de panne de l'éclairage public, vous pouvez agir ! En effet, un numéro est inscrit sur les réverbères. Il vous suffit de le communiquer aux Services techniques (tél. 09 69 36 24 12), ce qui permet de renforcer la rapidité des interventions des équipes sur le terrain.

de l'éclairage dans la dissuasion est, contrairement aux idées reçues, loin d'être établie. Dans différentes communes où l'extinction de l'éclairage public a déjà été expérimentée entre minuit et 5 heures du matin, il n'y a pas eu d'incidence notable sur la sécurité des biens et des personnes. «De toutes façons, les Pennois n'ont pas à s'inquiéter inutilement. Pour ce test sur le CD6, nous avons volontairement choisi un axe routier et non un axe de vie. S'il se révèle positif, nous prendrons tout le temps de la réflexion avant éventuellement de l'étendre à d'autres zones routières», conclut Gérard Valat, conseiller municipal délégué à l'Éclairage public.

LOUIS ARNAUD



Un HOMME d'honneur

Si vous empruntez le boulevard Marius Brémond, en direction du Moulin du Diable et de Tante Rose, vous remarquerez une stèle érigée sur la place de la Première Division blindée. Un lieu hautement symbolique car c'est là qu'il y a 70 ans, le 27 août 1944, des hommes se sont battus, sont tombés, pour déloger les Allemands de ce point stratégique et participer ainsi à la libération de Marseille et plus globalement de la Provence.

Une place et un monument que l'on doit à la volonté d'un homme, Louis Arnaud, qui en 2009, en tant que président de l'association des Anciens de la Première Division blindée PACA, a sollicité la ville des Pennes-Mirabeau pour que soit célébré le souvenir de ces combattants qui ont rendu la liberté à notre pays, au sens local et national du terme. Des hommes d'honneur tel Louis Arnaud lui-même au courage, au patriotisme et à l'humilité incommensurables «*J'ai fait partie d'une guerre, d'un régiment. Je ne suis qu'un parmi d'autres*», dit-il. Certainement, mais pas n'importe lequel car il a été le premier engagé volontaire sur le sol français lors du débarquement de Provence d'août 1944.

L'histoire de Louis Arnaud commence vingt-et-un ans plus tôt dans le Var, dans la commune de Belgentier où il naît en avril 1923. Il y mène une enfance et une adolescence joyeuses et insouciantes, réussissant brillamment le baccalauréat. Une réussite qui le conduit vers l'école de chimie de Lyon. Mais on est alors en 1942 et la période n'est plus joyeuse et insouciant... Les Allemands viennent de passer la ligne de démarcation. L'Histoire bascule et celle de Louis Arnaud avec. Il s'engage dans «*Jeunesse et Montagne*», un mouvement initié par des officiers de l'aviation française, sans solde, voulant servir leur pays. Ceux-ci regroupaient dans des chalets montagnards de jeunes Français ne voulant pas travailler pour les Allemands. Ils leur apprenaient rigueur, discipline, mais également endurance en leur faisant pratiquer des exercices physiques à plus de 1 500 mètres d'altitude. «*Ils ont fait de nous des hommes*», souligne Louis Arnaud qui restera dix mois au sein de ce mouvement, avant de retourner chez ses parents dans le Var. «*J'avais 20 ans et nous attendions avec fébrilité le débarquement en*

Provence». Il aura lieu le 15 août avec la 1^{ère} DB, arrivée d'Afrique du nord, une Division qui participera aux batailles de Marseille et Toulon.

Louis Arnaud veut y prendre sa part. Il décide de s'engager. Ses parents sont inquiets mais le félicitent. Ils comprennent cet engagement. Le courage étant une réalité dans la famille Arnaud. Etienne, son père, a caché des juifs pendant ces heures sombres ; il sera désigné quelques années plus tard «*Juste parmi les nations*», la plus haute distinction honorifique délivrée par l'État d'Israël.

Les mains dans les poches, mais avec une envie farouche de libérer son pays, Louis Arnaud se présente, le 21 août 1944, à La Farlède et intègre le Second escadron du 5^{ème} régiment de chasseurs d'Afrique. Pas habitué au combat, il est d'abord orienteur. «*Ma connaissance du secteur intéressait l'armée*». Il participe ainsi à la libération de Toulon le 26 août et deux jours plus tard à celle de Marseille. Des combats meurtriers et salvateurs en même temps, à l'instar de ceux du Moulin du Diable et Tante Rose aux Pennes-Mirabeau. C'est d'ailleurs ces libérations successives qui donnent la force à ces soldats de continuer à se battre. Comme Louis Arnaud qui poursuit sa mission d'orienteur avant de devenir pilote de char. Une nouvelle fonction qui le mènera jusqu'en Allemagne, à Bingen, où, jusqu'au 6 mai 1945, il participe à des batailles, croise aussi des figures légendaires : le général de Gaulle, le maréchal de Lattre de Tassigny, Winston Churchill. Il voit aussi des amis mourir devant lui, à côté de lui.

«*Dans le malheur qu'est la guerre, je peux dire que j'ai eu de la chance : mon char s'est renversé, il est passé sur des mines, il a même été bombardé par l'aviation mais j'ai toujours échappé à la mort*». Dans ces épreuves, le patriotisme l'aura toujours porté, car «*prétendre que l'on n'a pas eu peur est une connerie!*», clame-t-il tout en feuilletant les photos qu'il a prises lui-même pendant les combats.

Aujourd'hui, ce monsieur âgé de 91 ans, même s'il croule sous les distinctions, ne demande aucune reconnaissance. Il pense avoir simplement fait son devoir de patriote. Une histoire -son histoire- qu'il a consignée dans de nombreux écrits, rangés discrètement dans une bibliothèque, mais qui pourront servir aux générations futures. «*Je l'espère car, arrivé en fin de vie, je me rends compte qu'il me faudrait encore beaucoup de temps pour raconter tout ce qui s'est passé...*»

DROITS DE L'ENFANT

le 25^{ème} anniversaire!

Désignée en 2006 par l'UNICEF «Ville amie des enfants», notre commune n'oublie jamais de célébrer l'anniversaire de la Convention internationale des droits de l'enfant, ratifiée en 1989 par 192 pays. Cette année, il s'agit donc du 25^{ème} anniversaire d'un traité international dont les principes fondamentaux sont la non-discrimination, l'intérêt supérieur de l'enfant, le respect de l'opinion, le droit à la survie et au développement. Et pour célébrer cet événement, deux rendez vous sont annoncés. À ne pas manquer !

Le «JT des jeunes» & Danses du monde

Mardi 25 novembre | 19h30
Espace Tino Rossi
Entrée libre

C'est à l'aboutissement d'un travail de plusieurs mois que sont conviés les Pennois. En effet, ils sont invités à découvrir en première partie de cette très belle soirée le premier «Journal télévisé des jeunes», truffé de reportages réalisés en 2013/2014 et animé par des membres de la junior association pennoise Zap'Ados.

Ces reportages mettront à l'honneur des Pennois, élèves en écoles primaires ou collégiens ayant participé à des événements et des rencontres dans différents domaines. La littérature avec un entretien en compagnie de l'auteur jeunesse Joël Rumello ; l'histoire avec un reportage réalisé l'occasion de l'Exposition Anne Frank avec au passage une interview de Lilian Thuram ; la justice avec des extraits du procès littéraire ; le sport avec cette élève de sixième, fan de handball qui a rencontré Luka Karabatic ; la cuisine également avec l'atelier pâtisserie du CALM... Bref, trente minutes de reportages à partager. Vous allez être scotchés!

Tout comme vous le serez ensuite par le spectacle de danses du monde concocté par trois classes de CM2 des écoles des Cadeneaux, La Gavotte et La Voilerie. Un spectacle travaillé depuis plusieurs semaines grâce à l'implication des élèves et de leurs professeurs qui, avec l'accord de l'Éducation nationale, ont pu se former aux danses du monde. À noter aussi la présence d'un groupe de sept adolescents qui présenteront, eux, des danses traditionnelles arméniennes.



Battle Kids

Dimanche 30 novembre | 14h
Espace Tino Rossi
Entrée : 5€

Pour la cinquième fois, l'association pennoise AC2N et BREAK2MARS proposent le Battle Kids, un événement de danse hip-hop donnant l'opportunité à de jeunes danseurs de se produire sur scène, quel que soit leur niveau. Plus de 120 danseurs, âgés de 5 à 14 ans, seront présents à ce rendez-vous placé sous le signe du fair-play, du respect et du talent. Les écoles de danse les plus prestigieuses participeront à cette manifestation afin de donner la chance aux jeunes de s'exprimer devant un public, certainement nombreux, et sur une programmation musicale spéciale préparée par Nahim Sassi, directeur artistique du Battle Kids. Les danseurs s'affronteront lors d'un battle convivial, arbitré par un jury de danseurs professionnels. Cerise sur le gâteau : le vainqueur représentera notre région à Paris lors du «Chelles Battle Pro» réunissant les meilleurs danseurs français dans la catégorie junior.

Devenir FAMILLE d'accueil

La Protection judiciaire de la jeunesse (PJJ) recherche dans notre département, donc aux Pennes, des familles d'accueil pour le placement de mineurs ayant commis des actes de délinquance.



« Il nous faut développer le réseau des familles d'accueil pour disposer d'une diversité de profils ». Éducateur à la PJJ des Bouches-du-Rhône, Lahouri Ben Saïd est en mission : il fait actuellement le tour des communes pour trouver de nouvelles familles. « On en manque toujours ! », ajoute-t-il. Parce qu'il faut donc différents types d'accueillants, mais aussi car il faut communiquer encore et encore. « C'est normal, nombre de personnes ont peur d'héberger un délinquant à leur domicile ». En effet, les familles d'accueil de la PJJ reçoivent des mineurs âgés de 13 à 16 ans placés sous main de justice et dont le profil, la personnalité ne sont pas adaptés à un hébergement en foyer.

Avant et pendant un placement éventuel, il existe une procédure très précise dont le but est d'avoir deux gagnants : la famille et le jeune. Les familles volontaires sont reçues pour un premier contact. Un temps de réflexion leur est ensuite laissé et si

Le but est d'avoir deux gagnants : la famille et le jeune

elles sont intéressées, elles rencontrent un psychologue avant de signer une convention avec le directeur de la PJJ. Celle-ci définit le cadre de l'accueil des mineurs et organise les droits et obligations de chacun, en cohérence avec la décision judiciaire. À l'heure actuelle, les familles ont un statut de bénévoles. Elles perçoivent une indemnité de 36€ par jour couvrant les frais d'hébergement. Les autres dépenses sont prises en charge par la PJJ ou la famille d'origine du mineur.

De même, après une rencontre avec la famille d'accueil et le jeune, une période d'essai de deux jours à une semaine est entamée. Puis, le placement est entériné avec possibilité d'arrêter à tout moment ; la décision pouvant venir de la famille, du jeune ou de la PJJ. Ce service demeurant très présent : une équipe éducative est à la disposition de la famille et du mineur, 7 jours sur 7, 24 heures sur 24. Histoire que ces placements soient synonymes de réussite. Lahouri Ben Saïd en est convaincu depuis longtemps : « L'expérience prouve que le placement en famille d'accueil apporte toujours du positif ».

Renseignements : 06 43 44 72 32

PETITE ENFANCE

Association d'ASMAT

Trois assistantes maternelles (ASMAT) pennoises ont ouvert une maison d'assistantes maternelles (MAM) à La Gavotte où elles peuvent accueillir douze enfants.



« Ça a été un gros investissement financier et personnel, mais aujourd'hui nous sommes enchantées d'avoir pris cette décision ». Après avoir travaillé en crèche, Amandine Martinez, Audrey et Corinne Vela ont franchi le pas et créé une maison d'assistantes maternelles à La Gavotte. Dans ce type de structure, les ASMAT exercent la même profession mais ne sont plus à leur domicile. Et il est là le grand changement ! Car d'un point de vue administratif, leurs employeurs demeurent les parents des enfants confiés ; l'assistante maternelle et le particulier ayant les mêmes droits et obligations qu'en cas d'accueil à domicile. Amandine, Audrey et Corinne ont aménagé 120m² d'une habitation qu'elles louent, pour exercer leur activité, en respectant les normes de

sécurité imposées par les pouvoirs publics. Salles de sommeil, de motricité, de repos, de déjeuner, sans parler d'un jardin aménagé de 100m², tout a été pensé pour accueillir jusqu'à 12 enfants. Car chacune d'entre elles a un agrément pour quatre enfants maximum. Cependant, elles bénéficient d'une délégation d'accueil, ce qui leur permet avec l'autorisation des parents, de s'occuper ponctuellement des enfants dont elles ne sont pas directement les assistantes maternelles. « C'est une disposition légale permettant d'avoir une plus grande amplitude dans les horaires d'accueil », expliquent-elles. Avant d'ajouter que le grand avantage d'une MAM est « d'offrir une meilleure vie sociale aux enfants mais également aux ASMAT qui sont moins isolées dans leur travail ».

Renseignements : 06 13 93 21 03



La jeune fille qui murmure à l'oreille des chevaux

Passionnée par les chevaux depuis son plus jeune âge, la jeune Pennoise Laurie César a terminé troisième du championnat de France d'équitation (catégorie «minimes»).

«**J**e me languis toujours de retrouver mon poney!». À 14 ans, Laurie César a la passion de l'équitation chevillée au corps. Et ça ne date pas d'aujourd'hui car cette collégienne pennoise aime les chevaux depuis qu'elle est toute petite. À tel point qu'enfant, elle insiste auprès de sa mère pour qu'elle l'inscrive dans un club. Mais, il s'agit d'un sport coûteux... Heureusement, aux Pennes-Mirabeau, il existe un poney-club municipal que Laurie rejoint alors qu'elle a sept ans. Elle y restera deux saisons, puis ira aux Collets rouges à Vitrolles afin de pouvoir participer à des concours jusqu'au plus beau, celui des championnats de France à Lamotte-Beuvron où elle a décroché en juillet dernier une médaille de bronze dans l'épreuve du saut d'obstacles

(catégorie «minimes»). Un résultat qu'elle a partagé avec son poney Rose Croix Kersidal. «Je parle beaucoup au cheval avant et pendant la compétition. Le saut, ce n'est que 30 secondes, mais elles paraissent très longues. Être en osmose avec le poney m'enlève du stress», confie Laurie.

Un stress qui n'est jamais un frein. Car elle est tout aussi ambitieuse pour la saison qui débute. Pourtant les défis se multiplient : un nouveau poney, Utah du Bailly - «il est un peu compliqué mais je m'en sors», sourit-elle - et une nouvelle catégorie, les «cadettes». Pour réussir, la collégienne va mettre tous les atouts de son côté : trois entraînements intensifs par semaine et une volonté à toute épreuve. Quand on aime, on ne compte pas.

Lotos de décembre

Date	Heure	Lieu	Association
V. 28/11	18h30	Salle d'escrime	Primaire les Amandiers
D. 7/12	14h30	Toit paroissial des Cadeneaux	Loto paroissial
D. 7/12	15h	Salle d'escrime	Centre social de la Gavotte
V. 12/12	18h30	Salle d'escrime	Hissez haut les Cadeneaux
S. 13/12	15h	Salle d'escrime	Pennes Amitié
D. 14/12	15h	Salle d'escrime	La Boule Contrée Gavotte
V. 19/12	21h	Gymnase J. Roure	JSPM
S. 20/12	18h30	Gymnase J. Roure	COS
D. 21/12	15h	Salle d'escrime	Les amis de Léa et Orane
D. 21/12	15h	Gymnase J. Roure	Pompiers
L. 22/12	15h	Salle Tino Rossi	Entraide Solidarité 13
V. 26/12	15h	Gymnase J. Roure	Les Amis de la Marseillaise
D. 28/12	15h	Salle d'Escrime	Red River Duke
D. 28/12	15h	Gymnase J. Roure	CDS Environnement

Journées du LIVRE Jeunesse

L'HISTOIRE
à travers la littérature jeunesse

Pour cette neuvième édition, les Journées du livre jeunesse font de l'Histoire et des auteurs qui s'y consacrent leur thématique principale. Rendez-vous pluriels du 20 au 23 novembre 2014.

Destinées au public des tout-petits jusqu'aux adolescents, les Journées du livre jeunesse entament tout d'abord et de façon traditionnelle, leur neuvième édition au cœur des écoles. Dans cet endroit privilégié de découverte et de familiarisation avec les mots, les jeudi 20 et vendredi 21 novembre permettront à tous les enfants de maternelles et primaires de pouvoir bénéficier d'une rencontre d'une heure avec un auteur. En amont de ces deux dates, ce moment privilégié aura été préparé avec la distribution d'un livre de l'intervenant par l'association Les Amis des arts, co-organisatrice de la manifestation avec les médiathèque et bibliothèque municipales. En vue de l'intervention, les enseignants auront fait lire l'ouvrage à leurs élèves avant de travailler sur une présentation de

l'auteur ainsi que sur un questionnaire. Concernant le collège, et pour les professeurs qui le souhaiteront, Alain Surget, auteur de romans sur toile de fond historique, Jean-Hugues Oppel, écrivain spécialiste du roman policier, ainsi que Thierry Lamy, auteur BD, interviendront auprès du public adolescent. Samedi 22 novembre, avec la thématique de «l'Histoire dans les romans jeunesse» choisie en rapport avec l'année de la célébration du centenaire de la Première Guerre mondiale, un projet mené dans les écoles de la commune sera présenté à l'Espace Tino Rossi. Accueilli par le personnage du «maître du temps», le public pourra découvrir avec Martine Ganon de l'association Kroquelalune, une exposition retraçant la manière dont on communiquait au cours des différentes

époques de l'Histoire ; chaque école ayant eu la tâche de traiter sur un ou deux panneaux, une période en particulier. Enfin, l'association Les Amis de Arts remettra, à 16h, un prix au gagnant du concours photos «Jeux de rides : photographiez vos grands-parents!», moment suivi d'un goûter. Le dimanche sera réservé aux dédicaces de livres en présence d'écrivains, auteurs de romans en rapport avec l'Histoire, parmi lesquels Alain Surget, François Amoretti, Marion Poirson et Jean-Luc Luciani. Seront présentes également la librairie l'Alinéa ainsi que les maisons d'édition Alzabane, Rouge safran, Même pas mal et Néofélis. Au chapitre animation, différents ateliers accueilleront le public jeunesse comme des ateliers BD, art postal ou encore pop'up ainsi que des contes.

Du tableau à la tablette...

Poursuivant la volonté d'inscrire le numérique au centre des actions des bibliothèques, Anne-Marie Germain, directrice de la médiathèque et Sandra Berretti, bibliothécaire, animeront un débat conférence le vendredi 21 novembre à 19h. Invité, Jean-Sébastien Blanck des éditions Alzabane, un des tout premiers éditeurs jeunesse à avoir créé des applications numériques à partir du support papier. Autour des nombreuses questions qui seront posées sur l'adaptation du format traditionnel, les coûts, les apports ou autres écueils du numérique..., des extraits des applications Alzabane, l'oiseau de la lune et Le lion qui ne savait pas chasser permettront de mieux appréhender les possibilités de ces médias

enrichis. Un apéritif beaujolais clôturera ce moment de convivialité. Enfin, pendant la journée du dimanche 23 novembre, Françoise Prêtre animera, sur inscriptions, un atelier «pure player» (création non adaptée du papier), La souris qui raconte. Sur quatre tablettes fournies, les enfants pourront s'initier au conte numérique, intervenir, colorier, ajouter des personnages..., en un mot s'amuser tout en développant et enrichissant le récit. Une orientation nouvelle que les Journées du livre jeunesse ont le désir de cultiver dès l'année prochaine, Anne-Marie Germain rappelant qu'«une des missions du Service public est de jouer un rôle éducatif auprès de la population».

PRATIQUE

Vendredi 21 novembre
La Capelane | 19h
Débat - conférence

Samedi 22
Espace Tino Rossi | 14h30
Expo et concours photo

Dimanche 23
Espace Tino Rossi | De 10h à 18h
Dédicaces, ateliers, animations

Gratuit
Renseignements :
04 42 02 03 33



MUSIQUE

Récital orgue & TROMPETTE

Ce mois de novembre, Les Amis de l'orgue célèbreront la Sainte-Cécile avec un récital orgue et trompette. Après avoir débuté à Martigues, Emmanuel-Laurent Culcasi est admis au Conservatoire d'Aix-en-Provence où il obtient son Diplôme d'études musicales (DEM) de piano en 2007, puis son diplôme de perfectionnement trois ans plus tard. Ses études d'orgue aux Conservatoires de Marseille et d'Aix-en-Provence sont récompensées par un DEM d'orgue en 2010 et un prix de perfectionnement en 2012. Premier nommé lors de multiples concours nationaux de piano et lauréat de concours internationaux, il participe également à de nombreuses manifestations. Il est actuellement titulaire de l'orgue de la Couronne de la paroisse de Martigues et co-organiste de Notre-Dame des Victoires à Roanne.

Robin Bertoncini commence, quant à lui, ses études de trompette au Conservatoire de Draguignan et les poursuit au Conservatoire d'Aix-en-Provence où il obtient son DEM en 2010. Il suit alors le cycle de perfectionnement et intègre deux ans plus tard le Conservatoire de Lyon, où il termine actuellement sa troisième année de licence de musicien professionnel. Il se produit dans nombre d'orchestres français prestigieux ; il est également trompette solo de l'Ensemble instrumental de Corse. Depuis leur rencontre au conservatoire d'Aix-en-Provence, les deux musiciens se produisent régulièrement ensemble en concert ; ils présenteront un programme varié allant du baroque (Bach, Purcell...) au contemporain (Vavilov, Tomasi).

Dimanche 23 novembre | 17h
Église Saint-Blaise

Placement libre, participation volontaire
Renseignements : 06 10 75 41 09



THÉÂTRE

Illusions COMIQUES

Après avoir joué *Monsieur chasse* de Feydeau en 2013, Les Loups masqués reviennent aux Pennes-Mirabeau avec la mise en scène d'une pièce baroque *L'illusion comique* de Corneille, auteur paradoxalement classique. Mais un classique qui permet pourtant à la troupe de traduire la volonté de modernité qui la caractérise. Menée par une intrigue dramatique complexe et les aventures tragico-comiques de Clindor, la pièce, par ses mises en abyme successives, donne à voir le jeu du théâtre dans tous ses états, un théâtre où les coulisses font forcément partie de la scène.

Au début de l'histoire, Pridament consulte le magicien Alcandre, pour découvrir que son fils Clindor, dont il n'a aucune nouvelle depuis dix ans, est entré au service de Matamore. Les deux hommes courtisent tous deux Isabelle promise à Adraste, mais Clindor, bénéficiant des faveurs de la jeune femme, provoque la jalousie d'Adraste qu'il finit par blesser mortellement. Suivront l'emprisonnement puis l'évasion de Clindor, avant que la suite de l'intrigue ne bascule vers le tragique...

Dans leurs costumes baroques aux couleurs vives, soutenus par une musique contrastée, cinq bateleurs saltimbanques incarnent tour à tour les multiples personnages et embarquent le public dans le rythme soutenu de l'action. On rit, on s'amuse, on est suspendu jusqu'au final où, en dépit des apparences, tout n'est pas qu'illusion !

Vendredi 28 novembre | 20h30
Théâtre Henri Martinet

Durée : 1h15
Gratuit dans le cadre d'une tournée CPA
Réservations : 04 42 09 37 80



ANIMATION

Le Village DE NOËL

Aux Pennes-Mirabeau, le mois de novembre annonce les prémices des fêtes de fin d'année, un temps pour permettre aux visiteurs du village de Noël de faire des achats gourmands. Parmi les nombreux chalets présents, on trouvera denrées aux saveurs salées et sucrées avec marrons glacés, nougats, bretzels, boules meringuées garnies de mousse parfumée. À déguster aussi sur place pour les frileux et autres amateurs, vin et marrons chauds. En artisanat, on trouvera une grande variété d'articles : bijoux, nappes de Noël, couvertures polaires et taies de coussins décoratives, boules de Noël garnies de chocolat italien... Les enfants quant à eux, prendront d'assaut le manège du père Noël avec une nouveauté cette année : une virée dans le ciel à bord de traîneaux volants, alternative joyeuse aux traditionnels avions ou hélicoptères. Ils pourront immortaliser cette journée en posant avec l'illustre bonhomme de rouge et blanc vêtu. Pour parfaire la liste des préparatifs, une halte à la Foire aux santons voisine s'imposera. Les artisans y présenteront diverses figurines habillées, d'autres peintes et non-peintes, destinées à la crèche et accompagnées d'accessoires ; un atelier enfants se déroulera durant les deux jours de la foire de 15h à 17h et le dimanche, une visite gratuite du vieux village sera conduite par les membres de l'Association pour la défense et la conservation du patrimoine (départ de l'Espace Tino Rossi à 15h).

Marché de Noël | Du 14 au 16 nov.
Parking Tino Rossi | 10h-18h
Renseignements : 06 80 96 32 20

Foire aux santons | 15 & 16 nov.
Espace T. Rossi | 10h-12h et 14h-18h
Renseignements : 04 42 02 55 14

ET AUSSI...

POILU SHOW THÉÂTRE

11 novembre | 15h
Théâtre Henri Martinet

La rencontre improbable entre un professeur conférencier et un poilu, mort au combat en 1918.

Compagnie La Naïve | Pièce écrite par l'historien Jean-Yves Le Naour

Tout public à partir de 14 ans
Gratuit, dans le cadre des commémorations du centenaire de la Première guerre mondiale

Sur réservation : 04 42 09 37 80

POLLOCK THÉÂTRE

14 et 15 novembre | 20h30
La Capelane

Jackson Pollock, célèbre artiste-peintre américain et Lee Krasner, sa compagne : entre génie, passion et excès.

Minature et compagnie

Textes : Fabrice Melquiot | Mise en scène : Sylvia Roche, avec Pierre Chabrut et Sophie Hérial

Spectacle accueilli en résidence de création aux Pennes-Mirabeau | Tarifs : 10€/7€

Réservations : 04 42 09 37 80

CLUB D'ÉCOUTE MUSICALE DE LA MÉDIATHÈQUE

19 novembre de 18h à 20h
École municipale de musique et d'art dramatique, Centre Jean Giono

Renseignements : 04 42 02 03 33



LE RETOUR DU CHAT ASSASSIN THÉÂTRE JEUNE PUBLIC

3 décembre | 15h
Théâtre Henri Martinet

Le chat Tuffy raconte sa vie de chat dans un journal écrit à la première personne adoptant un point de vue résolument décalé sur les humains.

Senna'ga compagnie

D'après *Le Journal d'un chat assassin* d'Anne Fine
Adaptation du texte et interprétation : Agnès Pétreau

À partir de 7 ans | Tarif : 4€
Réservations : 04 42 09 37 80

SYNDICAT D'INITIATIVE

Foire aux santons (cf. page 20)

Documentation

Visites, sorties gourmandes et culturelles en Pays d'Aix, bonnes tables, expositions, musées, spectacles, les incontournables de Marseille quartiers par quartiers, topos randos...

Billetterie

Le Silo (Marseille) : 2, 3 et 4 décembre à 20h30, Arturo Brachetti, 47€ ou 42€ | 11 décembre à 20h30, Vincent Niclo, 43€ ou 38€

Pasino (Aix-en-Provence) : 27 novembre à 20h30, François-Xavier Demaison, 35€ | 29 novembre à 20h30, Mimi Mathy, 36€

Le Dôme (Marseille) : 3 et 4 décembre à 20h, Florence Foresti, 49€ ou 35€

La Halle (Martigues) : 11 décembre à 20h30, Laurent Gerra, 52€ ou 46€

Renseignements

35 bis, avenue Victor Hugo

Tél. 04 42 02 55 14 Fax 04 42 02 94 66

E-mail : s.i.lespennesmirabeau@orange.fr

Horaires : lundi de 8h à 12h et de 14h à 18h, mardi, jeudi, vendredi de 14h à 18h, mercredi de 8h à 12h.



En novèmbre, la frescour es aqui. Li jour an bèn demeni e tóuti li planto van penequeja. Mai es toujours tèm d'ana s'espaceja dins nòsti colo pèr rabaia li champignoun que poudèn trouba eici, dins lou terradou espenen o dins touto la Prouvènço. Pèr eisèmpel :

Li pignen o rouge / safrana (lactarius deliciosus / sanguifluus), li mourvelous (hygrophorus limacinus), li grisè (tricholoma terreum), li tanto-à-Nanoun (hebeloma edurum), li goubelet (acetabula leucomelas), li champignoun de mato o de piboulo (armillaria mellea), li berigoulo / panicau (pleurotus eryngii), li bounet de capelan (helvella crispa) etc. S'avès fa mouto, poudès toujours prendre quàuqui pissacan (boletus granalatus) se vous agradon o pèr li mai balès, anas cava quàuqui rabasso (tuber melanosporum) dins de cantoun bèn escoundu. Au printèm, lis afouga partiran mai en casso pèr ana rabaia de mourrho (morchella vulgaris) vo coume dison à Simiano : de mandrigo. Oublidès pas de faire mèfi que i'a quàuqui champignoun que poudrien vous faire de mau... vo meme vous tua.

Retrouvez désormais les traductions des articles de la chronique provençale sur le site de la Ville :

www.pennes-mirabeau.org
rubrique Cadre de vie / Patrimoine



Toutes les infos et tarifs
sur www.jasrod.fr
et au 04 91 51 87 46

NOVEMBRE

Vendredi 7 | PINK FLOYD Tribute

Par le groupe CLUSTER ONE

Tarif : 10€

Samedi 22 | Tour du Pays d'Aix
GUSH

Après *Everybody's God* (2010), leur 1^{er} album chaleureusement accueilli par la critique et le public, et plusieurs tournées internationales, le groupe poursuit sa quête d'une musique pop solaire, radieuse et terriblement dansante. Les synthés ont pris le pas sur les guitares, la pop flirte parfois avec le disco ou l'electofunk, mais les harmonies vocales restent toujours aussi éclatantes. GUSH excelle dans l'écriture de mélodies irrésistibles et entêtantes.

KID FRANCESCOLI

« *met this girl Julia in New York City. We fell in love then we broke up then we wrote these songs together.* »

L'album *With Julia* est donc la bande son de ce coup de foudre, de cette idylle éclatante et de cette rupture. Composé durant un long séjour aux USA - durant lequel il rencontre Julia et en profite pour sillonner le pays à la manière d'un Kérouac - et finalisé à Marseille, son port d'attache. Le Kid a su trouver la sérénité pour accoucher d'un disque radieusement mélancolique. THE GREAT JOE YABUKI (Les Pennes-Mirabeau) Leur 1^{er} album sort en 2013 et distille une pop aux mélodies envoûtantes et délicates, teintées de psychédéisme. Au printemps 2014, The Great Joe Yabuki remporte le tremplin UDCM et se produit aux Voix du Gaou en 1^{ère} partie de Woodkid et Fauve, tandis qu'un nouvel album est en préparation.

Samedi 29 | Soirée années 80
Avec musique live assurée par un orchestre | Entrée : 7€

DÉCEMBRE

Samedi 6 | Concert du Collectif
ODD SHAPED BALLS + MISTRAL BLUES
+ HUGO 21 | Entrée gratuite

OPINIONS

LES PENNES-MIRABEAU D'ABORD

Pendant que l'UMP et le FN se disputent la place de principal opposant à la municipalité, notre ville continue d'avancer. Vous pouvez le lire dans ce magazine, nous continuons à développer des projets qui suivent le fil directeur que nous nous sommes fixés ensemble. Améliorer la qualité de vie de notre ville, faire en sorte que cette qualité de vie soit durable et réaliser des économies de gestion. Le schéma de rénovation complet de l'éclairage public que nous sommes en train de réaliser est un exemple très concret de cette volonté politique. Oui, nous économisons en changeant nos modes de consommation. Oui, nous améliorons l'éclairage là où c'est nécessaire.

Oui nous adaptions nos moyens en fonction des réalités de terrain. Oui, nous contribuons à notre niveau, modeste mais proche des préoccupations des habitants, à la préservation de notre environnement. Nous sommes persuadés qu'ensemble, nous pouvons trouver des solutions qui puissent concilier des intérêts différents. Vous pourrez également constater au long de ce numéro que de nombreux autres chantiers avancent. C'est le cas pour la rénovation complète de la cantine des Amandiers ainsi que pour celui de la construction d'un nouveau foyer des seniors aux côtés de la magnifique Tour Maguit qui bénéficie une véritable cure de jouvence

prodiguée par le Conseil général. Ainsi, nous laissons les querelles et les problèmes d'ego de nos opposants là où ils doivent être. Ailleurs que dans la gestion quotidienne d'une ville.

LES PENNES BLEU MARINE

Le texte ne nous est pas parvenu à temps, comptenu des délais de fabrication du magazine.

GROUPE UMP

L'article rédigé le mois dernier par le groupe «Les Pennes-Mirabeau d'abord» ne nous a pas surpris! Michel AMIEL et son équipe semblent difficilement accepter les débats constructifs au sein de la commune. En ma qualité de principal contradicteur, j'y suis qualifié de «Jeune Loup de la politique Pennoise». Un jugement de valeur qui semble vouloir occulter une réalité sans doute plus gênante. Je ne fais pas «d'effet de manche» mais demande plutôt d'être jugé sur les faits. Enfant de la commune ayant essuyé les bancs de l'Ecole de la Renardière et du Collège Jacques MONOD, qui s'est très tôt investi au sein d'associations de la commune comme le Zap'Ados et l'UNICEF, il est vrai que je me suis fermement opposé dès mars 2014, au nom du

groupe UMP, sur de nombreux dossiers. Notamment ceux de la réforme des rythmes scolaires, de l'absence de transports et de cantine le mercredi midi, de la tentative de rétrocession pour 1€ d'une grande parcelle de terrain à un Conseiller Municipal de la majorité de gauche, de l'attribution de lourdes subventions à certaines associations au détriment d'autres ou encore le départ à Paris de M. AMIEL aux côtés de JN Guérini en tant que Sénateur. Comment ne pas s'opposer à cela? Mais, notre groupe et moi-même n'avons pas manqué en toute objectivité d'appuyer et de rejoindre la municipalité lorsque nous estimions que les dossiers allaient dans l'intérêt de la commune et des Pennois. Ce fut le cas concernant quelques subventions à destination des micro-crèches (05/14) et le

partenariat avec l'association de prévention et de réinsertion sociale (09/14). Les vidéos sont disponibles sur le site de la ville. D'ailleurs, nous formons le vœu que, justement, les points d'accords soient bien plus nombreux à l'avenir. Notre commune ne s'en portera que mieux. Travailler et m'investir pour le bien de la commune au sein de laquelle j'ai eu la chance de pouvoir grandir, s'opposer avec force et conviction quand cela s'avère nécessaire; c'est, pour ma part, la raison d'être du Conseiller Municipal, fonction pour laquelle j'ai été élu aux côtés de Geneviève BATTINI. C'est dans cette voie que j'entends poursuivre mon action.

Romain AMARO,
Conseiller Municipal UMP des Pennes-Mirabeau

GROUPE PENNES-AVENIR

La société SITA SUD qui exploite la décharge depuis 2002 a des projets... de rentabilité financière. Elle exploite et enfouit par an 50 000 tonnes de déchets dont une partie provient du tri sélectif de la commune et une autre de départements voisins jusqu'à Monaco. Il est bien évident que cela ne correspond pas à une logique de traitement des déchets et provoque pollution et nuisances supplémentaires provoquées par les Pennois. Cette situation est déjà inadmissible mais dans sa logique de rentabilité la SITA projetée de porter la capacité de cette exploitation de 50 000 à 94 000 tonnes par an. Doubler la mise, le jack pot pour les actionnaires, pollution et nuisances de toute nature pour les Pennois. De plus la SITA a

pour obligation de recouvrir ces tonnes de couches de terre qu'elle doit acheter. Aussi elle prévoit d'utiliser à sa place des mâchefers (résidus de l'incinération de déchets contenant des polluants, des métaux lourds...) et des terres faiblement polluées? Dans cette perspective, une enquête publique a eu lieu du 20 août au 6 octobre. Vous l'avez su? Quelle «publicité» a été faite? Certes le Conseil Municipal du 16/9/14 a émis un avis défavorable à ces propositions de la SITA mais cet avis peut ne pas être pris en compte par la Préfecture, donc il faut agir vite afin d'empêcher l'aggravation des nuisances. Le Front de Gauche estime qu'une compensation financière ne peut être envisagée. Les Pennois sont

victimes depuis de nombreuses années de sources de pollution : autoroutes, pipe-line, zone de Plan de Campagne, ligne à haute tension EDF. Alors les poubelles recouvertes de mâchefers, c'est impossible, en raison des infiltrations des eaux, même canalisées vers 2 bassins de décantation à l'Estaque. Lors de la Campagne des Municipales, ces problèmes d'environnement étaient déjà soulevés sur un tract « Parlez- moi d'Environnement ». Votre point de vue nous intéresse : vous pouvez téléphoner au 04.91.65.76.62 ou laissez un mail... : pcf13170@gmail.com

Serge BARONI
PCF/Front de Gauche

PERMANENCES			
RENDEZ-VOUS AVEC LES ADMINISTRÉS	tous les mois sur rendez-vous	Hôtel de ville des Pennes-Mirabeau et mairie annexe de la Gavotte	09 69 36 24 12
ORDRE DES AVOCATS Consultations gratuites pour les moins de 18 ans	le mercredi 14h30-16h30	Palais de justice, Place Verdun Aix-en-Provence	04 42 21 72 30
MÉDIATEUR DE LA RÉPUBLIQUE M. Vincensini reçoit, sur rendez-vous, les administrés qui s'estiment victimes d'un dysfonctionnement des services publics et assimilés	les lundis et mardis matin	Mairie : 7, rue P. et M. Curie Aix-en-Provence MJD : bât i2, 2, rue Raoul Follereau Aix-en-Provence	04 42 91 93 95 04 42 20 90 32
OFFICE NOTARIAL	Permanence le 1 ^{er} jeudi de chaque mois 10h30-12h	Office notarial des Pennes-Mirabeau, 51, av. Plan de Campagne	04 42 46 99 99
DÉPUTÉ	Permanence le 4 ^{ème} jeudi de chaque mois 10h-11h30	Mairie annexe de la Gavotte Place Victor Isnard 13170 Les Pennes-Mirabeau	04 42 69 81 54
PERMANENCES JURIDIQUES			
CONCILIATEUR DE JUSTICE M. Maury	le 1 ^{er} et le dernier mercredi du mois 14h-17h sur rendez-vous		
CONSULTATION JURIDIQUE (CDAD) sur rendez-vous	Permanence le 3 ^{ème} mercredi du mois 9h-12h	Mairie annexe de la Gavotte Place Victor Isnard 13170 Les Pennes-Mirabeau	04 91 67 17 88
APERS (ASSO. AIXOISE DE PRÉVENTION ET DE RÉINSERTION SOCIALE) Service d'aide aux victimes d'infraction pénale Mme. Camisuli	Permanences les 2 ^{ème} et 4 ^{ème} jeudis du mois 9h-12h		
ACTION SOCIALE			
ÉCRIVAIN PUBLIC M. Blasini	Les 1 ^{er} et 3 ^{ème} jeudis de chaque mois de 14h à 17h30	Hôtel de Ville	09 69 36 24 12
CENTRE COMMUNAL D'ACTION SOCIALE Renseignements sur les mesures mises à disposition par la commune ou ses partenaires sociaux : demi-tarif cantine, gratuité des transports scolaires, chèque d'accompagnement personnalisé...		Chef-lieu : 15, av. Victor Hugo Gavotte : 77, av. François Mitterrand	04 42 10 11 43 04 91 09 77 04
PERMANENCE APA ALLOCATION PERSONNALISÉE D'AUTONOMIE Conseil général	Permanence le 1 ^{er} lundi de chaque mois 14h30-17h30	CCAS de la Gavotte 77, av. François Mitterrand	04 91 09 77 04
SERVICE D'AIDE À LA PERSONNE Le Rayon de soleil		81, av. François Mitterrand	04 91 60 55 23
CARSAT SUD-EST (CAISSE D'ASSURANCE RETRAITE ET DE LA SANTÉ AU TRAVAIL)	du lundi au vendredi 8h-17h	35, rue George 13386 Marseille Cedex 20	39 60 (particuliers) 0821 10 13 13 (sociétés) www.carsat-sudest.fr
EMPLOI/LOGEMENT			
PÔLE EMPLOI Les demandeurs d'emploi de la commune sont accueillis, sur rendez-vous, à l'antenne de Maignane	du lundi au jeudi de 8h30 à 16h15 le vendredi de 8h30 à 12h30	Le Floricity Bâtiment A ZAC Bausset-Florides - RD9 13700 Maignane	3949 www.pole-emploi.fr
MISSION LOCALE BUREAU MUNICIPAL DE L'EMPLOI Informations sur la recherche d'emploi, la formation, le logement ou les questions de santé	du lundi au vendredi 9h-12h, 14h-17h (sauf le mercredi après-midi pour le BME et le vendredi après-midi pour la mission locale)	Mairie annexe de la Gavotte Place Victor Isnard 13170 Les Pennes-Mirabeau	04 91 67 17 89 Fax 04 91 67 16 93
PLAN LOCAL D'INSERTION POUR L'EMPLOI (PLIE) Pour toutes les personnes en difficulté d'accès à l'emploi	le mardi et le jeudi 9h-12h, 14h-17h		04 91 67 17 88
POINT INFORMATION JEUNESSE (PIJ)	du lundi au vendredi 9h-12h, 14h-18h	89, avenue François Mitterrand	04 91 81 18 63
CAISSE D'ALLOCATIONS FAMILIALES (CAF) Avec une assistante sociale, sur rendez-vous	lundi, mardi, jeudi matin et mercredi après-midi	Centre social 93, avenue François Mitterrand, La Gavotte	04 91 05 53 73 (pour les rendez-vous)
ADIL (AGENCE DÉPARTEMENTALE POUR L'INFORMATION SUR LE LOGEMENT)	Permanence le 1 ^{er} mardi de chaque mois 9h30-12h30, 13h30-17h	ADIL des Bouches-du-Rhône Antenne de Vitrolles bât. la Ginesièrre (quartier des Plantiers)	04 96 11 12 00
ADRM Bureau de l'habitat et rénovation de façades Mme. Kalifa	Permanences le 2 ^{ème} mercredi de chaque mois 4 ^{ème} vendredi de chaque mois 9h-12h	Service Urbanisme Rue Jean Aicard, les Cadeneaux	09 69 36 24 12
CAUE Architecte conseil du CAUE M. Nahabedian	Permanences les 2 ^{ème} et 4 ^{ème} vendredis de chaque mois 9h-12h		
ENVIRONNEMENT			
DÉPÔT ET RAMASSAGE DES DÉCHETS Encombrants et déchets verts			0810 00 31 10
DÉPÔT EN DÉCHETTERIE - Déchets encombrants, gravats, cartons, ferrailles, électronique... - Déchets verts conditionnés, encombrants, cartons et gravats - Huiles végétales	du lundi au samedi 9h-12h, 14h-17h dimanche et jours fériés 9h-12h	La Grande Colle Est, Les Pennes (particuliers) Route de la Carrière, Les Pennes Rousset, La Parade, Bouc-Bel-Air, Peyrolles, Saint- Paul-lez-Durance et Pertuis.	04 91 51 02 16 04 42 67 18 41 04 42 29 15 96

la Ville des Pennes-Mirabeau, le Syndicat d'initiative
et l'association Manifestations à Thèmes vous proposent le

Village de Noël

les 14, 15 & 16 NOV.
Parking Tino Rossi

Marché de Noël
& foire aux santons les 15 & 16 | Salle T. Rossi

Renseignements :
04 42 02 55 14

